

Resource: मुख्य शब्द (अनफोल्डिंग वर्ड)

unfoldingWord® Translation Words © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license. unfoldingWord® Translation Words has been adapted in the following languages: Tok Pisin, Arabic (عربي), French (Français), Hindi (हिंदी), Indonesian (Bahasa Indonesia), Portuguese (Português), Russian (Русский), Spanish (Español), Swahili (Kiswahili), and Simplified Chinese (简体中文) from unfoldingWord® Translation Words © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license by Mission Mutual

मुख्य शब्द (अनफोल्डिंग वर्ड)

ग

गड्ढा, गत, गतसमनी, गदहा, गन्धक, गन्धरस, गरार, गर्भ, गर्भवती होना, गर्व-सकारात्मक भावना, गलातिया, गलील, गलील सागर, गवाही, गवाही देना, साक्षी होना, गशूर, गाज़ा, गाद, गाय, गिड़गिड़ाना, गिदोन, गिबा, गिबोन, गिर्गाशियों, गिलगाल, गिलाद, गुम्मट, गुरु, गुलगुता, गेहूँ, गोत्र, गोबर, गोलियत, गोशेन

गड्ढा

परिभाषा:

गड्ढा भूमि में खोदा गया गड्ढा होता है।

- "कुण्ड " जल संग्रह के लिए खोदा गया गड्ढा होता था।
- भूमि में गड्ढा खोदने के दो कारण मुख्य थे, पशुओं को फंसाना या पानी निकालना।
- गड्ढा बन्दी को रखने का अस्थायी स्थान भी होता है।
- कभी-कभी "गड्ढा" शब्द कब्र या नरक के लिए भी काम में लिया गया है। कभी-कभी इसका संदर्भ "अथाह-कुंड" से भी है।
- "गड्ढा" शब्द का उपयोग लाक्षणिक भाषा में भी किया गया है, जैसे, "विनाश का गर्त" जिसका अर्थ है विनाशकारी परिस्थिति में फंसना या पापी विनाशक अभ्यासों में पड़ जाना।

(यह भी देखें: अथाह कुण्ड, नरक, बन्दीगृह)

बाइबल सन्दर्भ:

- [उत्पत्ति 37:21-22](#)
- [अय्यूब 33:18](#)
- [लूका 6:39](#)
- [नीतिवचन 1:12](#)

शब्द तथ्य:

- स्ट्रोंग्स: H0875, H0953, H1356, H1475, H2352, H4087, H4113, H4379, H6354, H7585, H7745, H7816, H7825, H7845, H7882, G00120, G09990, G54210

गत

तथ्य:

गत पलिश्टियों के पांच प्रमुख नगरों में से एक था। उसकी भौगोलिक स्थिति एक्रोन के उत्तर में और अश्दोद एवं अश्कलोन के पूर्व में थी।

- पलिशती योद्धा गोलियत गत नगर का निवासी था।
- शमूएल के युग में पलिशतियों ने इस्राएल से वाचा का सन्दूक ले लिया था और उसे अशदोद में अपने मन्दिर में रख दिया था। उसके बाद वे उसे गत नगर ले गए और बाद में एक्रोन। परन्तु परमेश्वर ने वहाँ के निवासियों को रोगग्रस्त किया तो उन्होंने वाचा का सन्दूक पुनः इस्राएल भेज दिया था।
- राजा शाऊल से बचकर भागते समय दाऊद गत चला गया था और कुछ समय वहाँ रहा, उसके साथ उसकी दो पत्नियाँ और उसके स्वामीभक्त छः सौ पुरुष थे।

(अनुवाद के सुझाव नामों का अनुवाद)

(यह भी देखें: अशदोद, अश्कलोन, एक्रोन, गाज़ा, गोलियत, पलिशती)

बाइबल सन्दर्भ:

- [1 राजा 02:39-40](#)
- [1 शमूएल 05:8-9](#)
- [2 इतिहास 26:6-8](#)
- [यहोशू 11:21-22](#)

शब्द तथ्य:

- Strong's: H1661, H1663

गतसमनी

तथ्य:

गतसमनी किद्रोन घाटी के पार, यरूशलेम के पूर्व में जैतून पर्वत के निकट जैतून के वृक्षों की एक वाटिका थी।

- गतसमनी का बाग एक ऐसा स्थान था जहाँ यीशु और उसके चेले भीड़ से दूर अकेले रहने और विश्राम करने जाते थे।
- गतसमनी में ही यहूदी अगुवों द्वारा गिरफ्तार किए जाने से पहले यीशु ने गहरे दुख में प्रार्थना की थी।

(अनुवाद के सुझाव नामों का अनुवाद कैसे करें)

(यह भी देखें: यहूदा इस्करियोति, किद्रोन घाटी, जैतून पर्वत)

बाइबल सन्दर्भ:

- [मरकुस 14:32](#)
- [मत्ती 26:36](#)

शब्द तथ्य:

- Strong's: G10680

गदहा

परिभाषा:

गदहा एक घोड़े जैसा चौपाया है जिसका कद घोड़े से कम होता है और कान अधिक लंबे होते हैं।

- खच्चर घोड़ी और गदहे का बच्चा होता है वह नपुंसक होता है।
- खच्चर शक्तिशाली पशु है इसलिए उसे अधिक काम का माना जाता है।
- खच्चर और गदहा, दोनों बोझ उठाने तथा मनुष्य की सवारी में काम में आते हैं।
- बाइबल के युग में राजा शान्ति के समय गदहे की सवारी करते थे, न कि घोड़े की क्योंकि घोड़ा युद्ध में काम आता था।
- यीशु अपने क्रूसीकरण से एक सप्ताह पूर्व युवा गदहे पर बैठकर यरूशलेम में आया था।

(यह भी देखें: अपरिचित शब्दों का अनुवाद कैसे करें)

बाइबल सन्दर्भ:

- [1 राजा 1:32-34](#)
- [1 शमूएल 9:4](#)
- [2 राजा 4:21-22](#)
- [व्यवस्थाविवरण 5:12-14](#)
- [लूका 13:15](#)
- [मत्ती. 21:2](#)

शब्द तथ्य:

- Strong's: H860, H2543, H3222, H5895, H6167, H6501, H6505, H6506, G3678, G3688, G5268

गन्धक

परिभाषा:

“गन्धक” एक पीले रंग का पदार्थ होता है जो आग में डालने के बाद जलने वाला तरल पदार्थ हो जाता है।

- गन्धक की गंध तीव्र होती है जो सड़े हुए अंडे की गंध की तरह है।
- बाइबल में जलता हुआ गंधक अभक्त एवं विद्रोही मनुष्यों के लिए दण्ड का प्रतीक है।
- लूत के समय मैं परमेश्वर ने सदोम और अमोरा के दुष्ट नगरों पर आग और गन्धक बरसाया था।
- कुछ अंग्रेजी बाइबल अनुवादों में गन्धक को “ज्वलनशील पत्थर” कहा गया है जिसका शाब्दिक अर्थ है “जलता हुआ पत्थर।”

अनुवाद के सुझाव:

- इस शब्द का संभावित अनुवाद हो सकता है, “पीला पत्थर जो आग पकड़ता है” या “जलनेवाला पीला पत्थर”।

(यह भी देखें: आमोरा, न्याय करना, लूत, बलवा करना, सदोम, अभक्त)

बाइबल सन्दर्भ:

- [उत्पत्ति 19:24](#)
- [यशायाह 34:9](#)
- [लूका 17:29](#)
- [प्रकाशितवाक्य 20:10](#)

शब्द तथ्य:

- स्ट्रोंग्स: H1614, G23030

गन्धरस

परिभाषा:

“गन्धरस” एक तेल या मसाला होता था जो मूर के पेड़ से निकाले हुआ गोंद से तैयार किया जाता था, यह वृक्ष अफ्रीका और एशिया में उगता है और लोबान की प्रजाति का है।

गन्धरस धूप, इत्र, और औषधी बनाने तथा कब्र में रखने के लिए शवों का अभ्यंजन करने के भी काम में लिया जाता था।

- गन्धरस यीशु के जन्म पर ज्योतिषियों द्वारा चढ़ाई गई भेंटों में से एक था।
- यीशु जब क्रूस पर लटका हुआ था तब गन्धरस मिश्रित मदिरा उसे दी गई थी कि उसकी पीड़ा कम हो जाए।

(यह भी देखें: लोबान, ज्योतिषियों)

बाइबल सन्दर्भ:

- [निर्गमन 30:22-25](#)
- [उत्पत्ति 37:25-26](#)
- [यूहन्ना 11:1-2](#)
- [मरकुस 15:23](#)
- [मत्ती 2:11-12](#)

शब्द तथ्य:

- स्ट्रोंग्स: H3910, H4753, G34640, G46660, G46690

गरार

तथ्य:

गरार कनान में एक नगर और प्रदेश था, हेब्रोन के दक्षिण पूर्व में और बेशेबा के उत्तर पश्चिम में।

- राजा अबीमेलेक गरार में अब्राहम और सारा के आप्रवास के समय गरार का राजा था।
- जब इस्राएली कनान में रह रहे थे तब गरार पर पलिशतियों का अधिकार था।

(अनुवाद के सुझाव नामों का अनुवाद कैसे करें)

(यह भी देखें: एअबी मेलेक, बेशेबा, हेब्रोन, पलिशती)

बाइबल सन्दर्भ:

- [2 इतिहास 14:12-13](#)
- [उत्पत्ति 20:1-3](#)
- [उत्पत्ति 26:1](#)
- [उत्पत्ति 26:6-8](#)

शब्द तथ्य:

- Strong's: H1642

गर्भ*परिभाषा:*

“गर्भ” अर्थात् स्त्री के शरीर में भ्रूण विकास का अंग।

- यह एक पुराना शब्द है जिसका उपयोग शिष्टता एवं सीधी भाषा के लिए किया गया है। (देखें: व्यंजना)।
- “गर्भ” का आधुनिक शब्द है “गर्भाशय”।
- कुछ भाषाओं में गर्भ या गर्भाशय के स्थान में “पेट” शब्द काम में लिया जाता है।
- लक्षित भाषा में प्रचलित एवं स्वाभाविक तथा स्वीकार्य शब्द का उपयोग करें।

बाइबल सन्दर्भ:

- [उत्पत्ति 25:23](#)
- [उत्पत्ति 25:24-26](#)
- [उत्पत्ति 38:27-28](#)
- [उत्पत्ति 49:25](#)
- [लूका 2:21](#)
- [लूका 11:27](#)
- [लूका 23:29](#)
- [मत्ती 19:12](#)

शब्द तथ्य:

- स्ट्रोंग्स: H0990, H4578, H7356, H7358, G10640, G28360, G33880

गर्भवती होना*परिभाषा:*

“गर्भधारण” या “गर्भवती होना” का अर्थ है “सन्तान को गर्भ में धारण करना” यह शब्द पशुओं के लिए भी काम में लिया जा सकता है।

- “गर्भवती होना” का अनुवाद “गर्भ धारण करना” या इसके तुल्य कोई अन्य स्वीकार्य शब्द हो तो उसका उपयोग करें।
- इससे संबन्धित शब्द “गर्भवती होना” का अनुवाद “गर्भधारण का आरंभ” या “गर्भधारण का पल”।
- इसका संदर्भ किसी बात की रचना या विचार करना जैसे धारणा, योजना या कार्य से भी हो सकता है। इसके अनुवाद रूप हो सकते हैं, “विचारना” या “योजना बनाना” या “रचना करना” जो प्रकरण के अनुरूप हो।
- कभी-कभी यह शब्द प्रतीकात्मक रूप में काम में लिया जाता है जैसे “अभिलाषा गर्भवती होकर पाप को जनती है” अर्थात् “जब पाप का पहला विचार आता है” या “पाप का आरंभिक पल” या “जब पाप का आरंभ होता है”।

(यह भी देखें: उत्पन्न करना, गर्भ)

बाइबल सन्दर्भ:

- [उत्पत्ति 21:1-4](#)
- [होशे 02:4-5](#)
- [अय्यूब 15:34-35](#)
- [लूका 01:24-25](#)
- [लूका 02:21](#)

शब्द तथ्य:

- स्ट्रोंग्स: H2029, H2030, H2032, H2232, H2254, H2803, H3179, G10800, G17220, G28450, G48150

गर्व-सकारात्मक भावना

परिभाषा:

इस अर्थ में “गर्व” शब्द का अर्थ किसी व्यक्ति या चीज़ के प्रति अत्यधिक संतुष्टि या प्रसन्नता की भावना से है। शब्द “घमंड” का जब इस अर्थ में प्रयोग किया जाता है, तो इसका अर्थ होता है किसी चीज़ या व्यक्ति की बहुत प्रशंसा करना और उसके बारे में ऐसी बातें कहना जो प्रशंसनीय हों।

- शब्द "गर्व" का प्रयोग जब सकारात्मक अर्थ में किया जाता है, तो इसका अर्थ होता है किसी चीज़ से बहुत प्रसन्न होना या किसी की उपलब्धि या उसके सराहनीय गुणों या योग्यताओं से बहुत प्रसन्नता या संतुष्टि की भावना होना।
- अभिव्यक्ति "अपने काम पर गर्व करें" का मतलब है अपने काम को अच्छी तरह से करने में आनंद पाना।
- कोई व्यक्ति जो उसने किया है उस पर गर्व कर सकता है बिना इसके बारे में घमंड किए। कुछ भाषाओं में "गर्व" के सकारात्मक अर्थ और "गर्व" के नकारात्मक अर्थ के लिए अलग-अलग शब्द होते हैं।
- एक विनम्र व्यक्ति अपने बारे में डींग नहीं मारता या अपने आप पर गर्व नहीं करता, बल्कि परमेश्वर के बारे में और जो परमेश्वर ने किया है और कर रहा है उसके बारे में डींग मारता है।
- परमेश्वर ने इस्राएलियों से आग्रह किया कि वे अपनी दौलत, अपनी ताकत, अपने उपजाऊ खेतों या अपने नियमों के बारे में घमंड न करें, बल्कि इस बात पर "घमंड" या गर्व करें कि वे उसे जानते हैं।

अनुवाद सुझाव:

- "गर्व" का सकारात्मक अर्थ "खुशी" या "संतुष्टि" या "आनंद" के रूप में अनुवादित किया जा सकता है।
- "गर्व करना" का अनुवाद "खुश होना" या "संतुष्ट होना" या "(उपलब्धियों के बारे में) हर्षित होना" के रूप में भी किया जा सकता है।
- वाक्यांश "अपने काम पर गर्व करें" का अनुवाद "अपना काम अच्छी तरह से करने में संतुष्टि पाएं" के रूप में किया जा सकता है।
- अभिव्यक्ति "यहोवा पर गर्व करो" का अनुवाद "यहोवा ने जो अद्भुत काम किए हैं, उनके कारण प्रसन्न हो जाओ" या "यहोवा कितना अद्भुत है, इस बात पर खुश हो जाओ" के तौर पर भी किया जा सकता है।

- “घमंड करना” का सकारात्मक अर्थ “महिमा करना” या “आनन्दित होना” के रूप में अनुवादित किया जा सकता है।

(यह भी देखें: विनम्र, आनंद, गर्व नकारात्मक अर्थ)

बाइबल संदर्भ:

-

बाइबल कहानियों से उदाहरण:

- **4:2** वे बहुत **गर्वित** थे, और उन्होंने परमेश्वर की बातों की परवाह नहीं की।
- **34:10** तब यीशु ने कहा, “मैं तुमसे सच कहता हूँ, परमेश्वर ने चुंगी लेनेवाले की प्रार्थना सुनी और उसे धर्मी ठहराया। परन्तु उसने धर्मगुरु की प्रार्थना को पसन्द नहीं किया। परमेश्वर हर उस व्यक्ति को नम्र करेगा जो **घमंडी** है, और जो स्वयं को नम्र करता है, उसे ऊँचा करेगा।”

शब्द विवरण:

- स्ट्रॉन्ग:

गलातिया

तथ्य:

नए नियम के समय में, गलातिया एक बड़ा रोमी प्रांत था जो आज के तुर्किस्तान के मध्य भाग में स्थित है।

- गलातिया के एक भाग सीमा, उत्तर में काला सागर के तट पर थी। उसकी सीमाओं पर एशिया, बिथुनिया, कप्पदोकिया, किलिकिया और पंफूलिया थे।
- प्रेरित पौलुस ने गलातिया प्रदेश के विश्वासियों को पत्र लिखा था। यह पत्र नये नियम में “गलातियों के नाम पौलुस की पत्नी” के नाम से है।
- गलातिया के विश्वासियों को यह पत्र लिखने में पौलुस का एक उद्देश्य था कि वे कर्मों द्वारा नहीं अनुग्रह द्वारा उद्धार पर बल दें।
- गलातिया प्रदेश में जो अन्य जाति से आनेवाले विश्वासी थे उन्हें यहूदी मत से आनेवाले विश्वासी शिक्षा दे रहे थे कि विश्वासियों को यहूदी नियमों में से कुछ का पालन करना अनिवार्य था।

(अनुवाद के सुझाव नामों का अनुवाद कैसे करें)

(यह भी देखें: आसिया, विश्वास, किलिकिया, सुसमाचार, पौलुस, कर्म)

बाइबल सन्दर्भ:

- [1 कुरिन्थियों 16:1-2](#)
- [1 पतरस 1:1-2](#)
- [2 तीमुथियुस 4:9-10](#)
- [प्रे.का. 16:6-8](#)
- [गलातियों 1:1](#)

शब्द तथ्य:

- Strong's: G1053, G1054

गलील

तथ्य:

गलील इस्राएल की उत्तरी चरम सीमा पर था, सामरिया के ठीक उत्तर में। गलील का रहनेवाला मनुष्य गलीली कहलाता था।

- नये नियम के युग में गलील, सामरिया और यहूदा इस्राएल के तीन प्रमुख क्षेत्र थे।
- गलील के पूर्व में एक विशाल झील, गलील सागर थी।
- यीशु गलील के नासरत नगर में पला बड़ा हुआ था और वहीं रहता था

यीशु के अधिकांश आश्चर्यकर्म और शिक्षाएं गलील क्षेत्र में ही हुई थी।

(यह भी देखें: नासरत, सामरिया, गलील सागर)

बाइबल सन्दर्भ:

- [प्रे.का. 9:32](#)
- [प्रे.का. 13:31](#)
- [यूहन्ना 2:1-2](#)
- [यूहन्ना 4:3](#)
- [लूका 13:3](#)
- [मरकुस 3:7](#)
- [मत्ती 2:22-23](#)
- [मत्ती 3:13-15](#)

बाइबल की कहानियों के उदाहरण:

- **21:10** यशायाह भविष्यद्वक्ता ने कहा कि मसीह **गलील** में रहेगा, वह खेदित मन के लोगों को शान्ति देगा और बंदियों के लिए स्वतंत्रता का और कैदियों को छुटकारा देगा।
- **26:1** शैतान की परीक्षा पर जय पाने के बाद, यीशु पवित्र आत्मा से भरा हुआ अपने अधिवास, **गलील** क्षेत्र लौट आया।
- **39:6** अंत में लोगों ने जो वहाँ खड़े थे, पतरस के पास आकर उससे कहा, “हम जानते हैं कि तू भी यीशु के साथ था क्योंकि तुम दोनों **गलील** से हो।”
- **41:6** तब स्वर्गदूत ने उन स्त्रियों से कहा, “जाओ और शीघ्र जाकर उसके चेहों से कहो कि यीशु मृतकों में से जी उठा है और वह तुमसे पहले **गलील** को जाता है।”

शब्द तथ्य:

- स्ट्रोंग्स: H1551, G10560, G10570

गलील सागर

तथ्य:

"गलील सागर" पूर्वी इस्राएल में एक झील का नाम है। पुराने नियम में इस झील को "किन्नेरेत की झील" कहते थे

- इस झील का जल प्रवाह दक्षिण की ओर यरदन नदी में होकर मृतसागर में जाता था।
- कफरनहूम, बेतसैदा, गन्नेसरत और तिबरियास कुछ नगर हैं जो नये नियम के युग में गलील सागर के परिवेश में स्थित थे।
- यीशु के जीवन की अनेक घटनाएं गलील सागर पर या उसके निकट घटी थीं।
- गलील सागर को "तिबरियास सागर और गन्नेसरत की झील भी कहते हैं।"
- इस शब्द का अनुवाद इस प्रकार भी किया जा सकता है, "गलील क्षेत्र की झील" या "गलील झील" या "तिबरियास (गन्नेसरत) के निकट झील"

(अनुवाद के सुझाव: नामों का अनुवाद कैसे करें)

(यह भी देखें: कफरनहूम, गलील, यरदन नदी, खारे ताल)

बाइबल सन्दर्भ:

- [यूहन्ना 6:1-3](#)
- [लूका 5:1](#)
- [मरकुस 1:16-18](#)
- [मत्ती 4:12-13](#)
- [मत्ती 4:18-20](#)
- [मत्ती 8:18-20](#)
- [मत्ती 13:1-2](#)
- [मत्ती 15:29-31](#)

शब्द तथ्य:

- स्ट्रोंग्स: H3220, H3672, G10560, G10820, G22810, G30410, G50850

गवाही

परिभाषा:

जब कोई व्यक्ति "गवाही" देता है तो वह उसके बारे में एक बयान देता है जिसे वह जानता है, और यह दावा करते हुए कि बयान सच है। "गवाही" का अर्थ "गवाही देने" से है।

- मनुष्य प्रायः उस बात की गवाही देता है, जिसका उसे व्यक्तिगत अनुभव है।
- “झूठी गवाही” देने वाला मनुष्य किसी घटना के बारे में सच नहीं कहता है।
- कभी-कभी “गवाही” किसी भविष्यद्वक्ता की भविष्यद्वाणी के संदर्भ में भी होती है।
- नये नियम में यह शब्द प्रायः यीशु के अनुयायियों के संदर्भ में है कि उन्होंने यीशु के जीवन, मृत्यु और पुनरुत्थान की गवाही दी।

अनुवाद के सुझाव:

- “साक्षी देना” या “गवाही देना” का अनुवाद “सत्यों को कहना” या “जो देखा और सुना उसे बताना” या “व्यक्तिगत अनुभव से कहना” या “प्रमाण देना” या “जो हुआ उसका वर्णन करना”।
- “गवाही” के अनुवाद रूप हो सकते हैं, “जो हुआ उसका ब्योरा सुनाना” या “सत्य का कथन सुनाना” या “प्रमाण देना” या “जो कहा गया” या “भविष्यद्वाणी”।
- “उनके लिए गवाही ठहरे” का अनुवाद “उन्हें दिखाए कि सच क्या है” या “उन पर सिद्ध करे कि सच क्या है”।
- “उनके विरुद्ध गवाही ठहरे” का अनुवाद “जिससे उन पर उनके पाप प्रकट हों” या “उनका पाखण्ड प्रकट हो” या “जो सिद्ध करे कि वे गलत हैं”।
- “झूठी गवाही देना” इसका अनुवाद हो सकता है, “किसी के बारे में झूठी बातें कहना” या “ऐसी बातें कहना जो सच नहीं हैं”।
- “साक्ष्य” या “प्रत्यक्ष गवाह” का अनुवाद ऐसे शब्द या उक्ति द्वारा हो सकता है जिनका अर्थ हो, “जिस मनुष्य ने देखा” या “जिन्होंने (उन बातों को) देखा और सूना”
- कोई बात जो “गवाह” हो तो इसका अनुवाद हो सकता है, “विश्वास” या “प्रतिज्ञा का चिह्न” या “कोई बात जो किसी बात की सत्यता को प्रकट करती है”

- "तुम मेरे गवाह होगे", इस वाक्यांश का अनुवाद हो सकता है, "तुम मेरे बारे में मनुष्यों को बताओगे" या "तुम अमनुष्यों में मेरी शिक्षाओं का प्रचार करोगे" या "तुम मनुष्यों में मेरे द्वारा किए गए कामों और मेरे द्वारा दी गई शिक्षाओं का प्रसारण करो"
- "की गवाही होना" इसका अनुवाद हो सकता है, "जो देखा वह सुनाना" या "गवाही देना" या "जो हुआ उसका वर्णन करना"
- किसी बात का "गवाह होना", इसका अनुवाद हो सकता है, "किसी घटना को देखना" या "किसी घटना का अनुभव करना"

(यह भी देखें: वाचा का संदूक, अपराध बोध, न्याय करना, भविष्यद्वक्ता, गवाह)

बाइबल के सन्दर्भ:

- [व्यवस्थाविवरण 31:28](#)
- [मिका 6:3](#)
- [मत्ती 26:60](#)
- [मरकुस 1:44](#)
- [यूहन्ना 1:7](#)
- [यूहन्ना 3:33](#)
- [प्रे.का. 4:32-33](#)
- [प्रे.का. 7:44](#)
- [प्रे.का. 13:31](#)
- [रोमियों 1:9](#)
- [1 थिस्लुनिकियों 2:10-12](#)
- [1 तीमुथियुस 5:19-20](#)
- [2तीमुथियुस 1:8](#)
- [2 पतरस 1:16-18](#)
- [1 यूहन्ना 5:6-8](#)
- [3 यूहन्ना 1:12](#)
- [प्रका. 12:11](#)

बाईबल की कहानियों के उदाहरण

- **39:2** उसके आवास में यहूदी अगुओं ने यीशु पर अभियोग चलाया। वे अनेक **झूठे गवाह** ले जिन्होंने उसके बारे में झूठ कहा।
- **39:4** महायाजक ने क्रोध में आकर अपने वस्त्र फाड़े और चिल्लाकर कहा, "हमें अब और **गवाहों** की आवश्यकता नहीं है। तुमने स्वयं सुन लिया है, यह कहता है कि यह परमेश्वर का पुत्र है। तुम्हारा निर्णय क्या है?"
- **42:8** "पवित्रशास्त्र में यह भी लिखा है कि मेरे चले प्रचार करेंगे कि हर एक मनुष्य को मन फिराना है। उनकी पापों की उनको क्षमा मिल जाए। ऐसा प्रचार वे यरूशलेम से आरम्भ करके सर्वत्र सब जातियों में पहुंचेंगे। तुम इन बातों के **गवाह** हो।"
- **43:7** "परमेश्वर ने यीशु को फिर से जीवित कर दिया। इस सत्य के हम **गवाह** हैं।"

शब्द तथ्य:

- स्ट्रोंग्स: H5707, H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G267, G1263, G1957, G2649, G3140, G3141, G3142, G3143, G3144, G4303, G4828, G4901, G5575, G5576, G5577, G6020

गवाही देना_साक्षी होना*तथ्य:*

इस अर्थ में उपयोग, वाक्यांश “गवाही देना” का अर्थ है किसी चीज़ के बारे में साक्षी देना या किसी चीज़ के बारे में बयान देना।

- अभिव्यक्ति “गवाही देना” का अर्थ है “साक्षी होना” या “जो देखा या अनुभव किया है उसका बयान करना है।”
- अभिव्यक्ति “झूठी गवाही देना” का अर्थ है “झूठी साक्षी देना” या “जो देखा या अनुभव किया है, उसका झूठा बयान देना।”
- संदर्भ के आधार पर, वाक्यांश “गवाही देना” का अनुवाद “साक्षी होना” या “बयान देना” के रूप में किया जा सकता है।

(यह भी देखें: बयान, गवाही)

*बाइबिल संदर्भ:**शब्द विवरण:*

- स्ट्रॉन्ग का:

गशूर*परिभाषा:*

राजा दाऊद के युग में गशूर गलील सागर के पूर्व में एक छोटा सा राज्य था, जो इस्राएल और अराम राज्यों के मध्य था।

- राजा दाऊद ने गशूर के राजा की पुत्री माका से विवाह किया था जिससे अबशालोम उत्पन्न हुआ था।
- अपने आधे भाई अम्नोन की हत्या करने के बाद अबशालोम यरूशलेम से उत्तर पूर्व में गशूर की ओर भाग गया था जो 140 मील दूर था। वहाँ वह तीन वर्ष तक रहा।

(यह भी देखें: अबशालोम, अम्नोन, अराम, गलील सागर)

बाइबल सन्दर्भ:

- [1 इतिहास 02:23-24](#)
- [2 शमूएल 03:2-3](#)
- [व्यवस्थाविवरण 03:14](#)
- [यहोशू 12:3-5](#)

शब्द तथ्य:

- Strong's: H1650

गाज़ा*तथ्य:*

बाइबल के युग में गाज़ा एक समृद्ध पलिशती नगर था, भूमध्य-सागर के तट पर, अशदोद से लगभग 38 किलोमीटर दक्षिण में। यह नगर पलिशतियों के पांच प्रमुख नगरों में से एक था।

- भौगोलिक स्थिति के कारण गाज़ा एक मुख्य बन्दरगाह था, जहाँ अनेक जातियों एवं देशों के मध्य व्यापार किया जाता था।
- आज भी गाज़ा नगर गाज़ा पट्टी का एक महत्वपूर्ण बन्दरगाह है वह भूमध्यसागर के तट पर और उत्तर तथा पूर्व में इस्राएल की सीमा तथा दक्षिण में मिस्र से घिरा हुआ है।
- पलिशती शिमशोन को बन्दी बनाने के बाद गाज़ा ले गए थे।
- प्रचारक फिलिप्पुस गाज़ा जाने वाले रेगिस्तानी मार्ग पर चल रहा था जब उसकी भेंट कूश के खोजे से हुई थी।

(अनुवाद के सुझाव नामों का अनुवाद कैसे करें)

(यह भी देखें: अशदोद, फिलिप्पुस, पलिशती, कूश, गत)

बाइबल सन्दर्भ:

- [1 राजा 04:24-25](#)
- [प्रे.का. 08:26-28](#)
- [उत्पत्ति 10:19-20](#)
- [यहोशू 10:40-41](#)
- [न्यायियों 06:3-4](#)

शब्द तथ्य:

- Strong's: H5804, H5841, G1048

गाद*तथ्य:*

लेवी याकूब या इस्राएल के बारह पुत्रों में से एक था। याकूब को इस्राएल का नाम भी दिया गया था।

- गाद का परिवार इस्राएल के 12 गोत्रों में से एक बना था।
- बाइबल में एक और पुरुष जिसका नाम गाद था वह एक भविष्यद्वक्ता था जिसने इस्राएलियों की जनगणना के लिए दाऊद को फटकारा था।
- “बालगाद” और “मिगदल गाद” मूल भाषा में दो शब्द हैं और कभी-कभी उन्हें “बाल गाद” और मिगदल गाद” लिखा भी गया है।

(अनुवाद के सुझाव: नामों का अनुवाद कैसे करें)

(यह भी देखें: जनगणना, भविष्यद्वक्ता, इस्राएल के बारह गोत्र)

बाइबल सन्दर्भ:

- [1 इतिहास 05:18-19](#)
- [निर्गमन 01:1-5](#)
- [उत्पत्ति 30:9-11](#)
- [यहोशू 01:12-13](#)
- [यहोशू 21:36-38](#)

शब्द तथ्य:

- Strong's: H1410, H1425, G1045

गाय*परिभाषा:*

“गाय,” “बैल,” “कलोर,” और “मवेशी” आदि सब शब्दों का संदर्भ एक बड़े चार टांग वाले गोजातीय पशुओं से है जो घास खाते हैं और मांस एवं दूध के लिए पाले जाते हैं।

- ऐसे पशु की मादा को गाय कहते हैं और नर को बैल और उसके बच्चे को बछड़ा कहते हैं।
- बाइबल में, मवेशी “शुद्ध” पशुओं में गिने जाते थे इनको मनुष्य खा सकता था और बलिओं के लिए काम में ले सकता था। वे मुख्य रूप से मांस और दूध के लिए थे।
- “कलोर” वह गाय होती थी जिसने बच्चा न दिया हो।
- “बैल” एक चौपाया पशु है जिसे खेती के काम के लिए प्रशिक्षण दिया जाता है। इस शब्द का बहुवचन है “बैलों,” बैलों नर हैं जिनका बधियाकरण किया गया है।
- संपूर्ण बाइबल में बैलों को जूए में जुता हुआ दर्शाया गया है कि बैलगाड़ी खींचे या हल चलाएं।
- जूए में जुते हुए बैल बाइबल में एक ऐसी सामान्य बात थी कि “जूए में जुतना” कठोर परिश्रम या श्रम की उपमा हो गया।
- सांड भी नर चौपाया है परन्तु उसका बधियाकरण नहीं किया जाता है और न ही काम कराने का उसको प्रशिक्षण दिया जाता था।

(यह भी देखें: अपरिचित शब्दों का अनुवाद कैसे करें)

(यह भी देखें: जूआ)

बाइबल सन्दर्भ:

- [उत्पत्ति 15:9-11](#)
- [निर्गमन 24:5-6](#)
- [गिनती 19:1-2](#)
- [व्यवस्थाविवरण 21:3-4](#)
- [1 शमूएल 1:24-25](#)
- [1 शमूएल 15:3](#)
- [1 शमूएल 16:2-3](#)
- [1 राजा 1:9](#)
- [2 इतिहास 11:15](#)
- [2 इतिहास 15:10-11](#)
- [मत्ती 22:4](#)
- [लूका 13:15](#)
- [लूका 14:5](#)
- [इब्रानियों 9:13](#)

शब्द तथ्य:

- स्ट्रोंग्स: H0047, H0441, H0504, H0929, H1165, H1241, H4399, H4735, H4806, H5695, H5697, H6499, H6510, H6629, H7214, H7716, H7794, H7921, H8377, H8450, G10160, G11510, G23530, G29340, G34470, G34480, G41650, G50220

गिड़गिड़ाना

तथ्य:

“गिड़गिड़ाकर विनती करना” और “विनती” का अर्थ है किसी से कुछ करने की आपातकालीन याचना। “गिड़गिड़ाना” एक अत्यावश्यक निवेदन है।

- विनती का अर्थ प्रायः यह होता है कि मनुष्य को सहायता की घोर आवश्यकता या उसमें सहायता पाने की प्रबल इच्छा है।
- मनुष्य परमेश्वर से दया की विनती कर सकते हैं या आपातकालीन याचना कर सकते हैं या स्वयं के लिए या किसी और के लिए उससे कुछ देने का निवेदन कर सकते हैं।
- इसका अनुवाद हो सकता है, “मांगना”, “अनुनय विनय करना” या “आपातकालीन याचना”
- “प्रार्थना” का अनुवाद हो सकता है, “साग्रह निवेदन” या “प्रबल याचना”।
- स्पष्ट करें कि प्रकरण में इसका अर्थ पैसा मांगना नहीं है।

बाइबल सन्दर्भ:

- [2 कुरिन्थियों 08:3-5](#)
- [न्यायियों 06:31](#)
- [लूका 04:39](#)
- [नीतिवचन 18:17](#)

शब्द तथ्य:

- Strong's: H1777, H2603, H3198, H4941, H4994, H6279, H6293, H6664, H6419, H7378, H7379, H7775, H8199, H8467, H8469, G1189, G1793, G2065, G3870

गिदोन

तथ्य:

गिदोन एक इस्राएली पुरुष था, परमेश्वर ने उसे इस्राएल के शत्रुओं से बचाने के लिए खड़ा किया था।

- गिदोन के समय में, मिद्यानी नामक लोगों का एक समूह इस्राएलियों पर आक्रमण करता रहा और उनकी फसलों को नष्ट करता रहा।
- हालाँकि गिदोन डरता था, फिर भी परमेश्वर ने उसका इस्तेमाल इस्राएलियों को मिद्यानियों से लड़ने और उन्हें हराने के लिए किया।
- गिदोन ने भी झूठे देवताओं बाल और अशोरा की वेदियाँ गिराकर परमेश्वर की आज्ञा मानी।
- उसने न केवल लोगों को उनके शत्रुओं को पराजित करने में अगुवाई की बल्कि उन्हें एक सच्चे परमेश्वर यहोवा की आज्ञा मानने और उसकी आराधना करने के लिए प्रोत्साहित किया।

(अनुवाद के सुझाव नामों का अनुवाद कैसे करें)

(यह भी देखें: बाल, अशोरा, छुड़ाएगा, मध्य, यहोवा)

बाइबल सन्दर्भ:

- [इब्रानियों 11:32-34](#)
- [न्यायियों 06:11](#)
- [न्यायियों 06:23](#)
- [न्यायियों 08:17](#)

बाइबल कहानियों से उदाहरण:

- **16:5** यहोवा का दूत **गिदोन** के पास आया और कहा, “परमेश्वर तेरे संग है, शक्ति शाली योद्धा। इस्राएलियों को मिद्यानियों के हाथ से छुड़ा।”
- **16:6** **गिदोन** के पिता के पास मूर्ति को समर्पित एक वेदी थी। परमेश्वर ने **गिदोन** से उस वेदी को नीचे गिराने के लिए कहा।
- **16:8** वहाँ पर वह (मिद्यानी) बहुत थे, उन्हें गिना नहीं जा सकता था। **गिदोन** ने उन सब इस्राएलियों को एकत्र किया उनसे लड़ने के लिए।
- **16:8** **गिदोन** ने परमेश्वर से दो चिह्न मांगे ताकि वह आश्चस्त हो सके कि परमेश्वर उसका उपयोग इस्राएल को बचाने के लिए करेगा।
- **16:10** 32,000 इस्राएली सैनिक **गिदोन** के पास आए, परन्तु परमेश्वर ने उससे कहा कि यह बहुत अधिक है।
- **16:12** तब **गिदोन** ने इस्राएलियों की छावनी में लौटकर एक एक पुरुष के हाथ में एक नरसिंगा और खाली घड़ा दिया, और घड़ो के भीतर एक मशाल थी।
- **16:15** लोग **गिदोन** को अपना राजा बनाना चाहते थे।
- **16:16** तब *गिदोन* ने सोने का उपयोग एक विशेष वस्त्र बनाने के लिए किया जैसा कि महायाजक पहनते थे। लेकिन लोग उसे मूर्ति की तरह पूजने लगे।

शब्द तथ्य:

- Strong's: H1439, H1441

गिबा

तथ्य:

गिबा यरूशलेम के उत्तर में और बेतेल के दक्षिण में एक नगर का नाम था।

- गिबा नगर बिन्यामीन गोत्र के क्षेत्र में था।
- बिन्यामीन और इस्राएल के मध्य यह एक युद्ध क्षेत्र भी रहा है।

(अनुवाद के सुझाव नामों का अनुवाद कैसे करें)

(यह भी देखें: बिन्यामीन, बेतेल, यरूशलेम)

बाइबल सन्दर्भ:

- [1 शमूएल 10:26-27](#)
- [2 शमूएल 21:5-6](#)
- [होशे 09:8-9](#)
- [न्यायियों 19:12-13](#)

शब्द तथ्य:

- Strong's: H1387, H1389, H1390, H1394

गिबोन

तथ्य:

गिबोन एक नगर था जो यरूशलेम के उत्तर-पश्चिम में 13 किलोमीटर दूर था। गिबोन के निवासी गिबोनी कहलाते थे।

- गिबोनियों ने सुना कि इस्राएलियों ने यरीहो और ऐ नगर का विनाश कर दिया है तो वे डर गए थे।
- अतः गिबोनी इस्राएलियों के अगुओं के पास गिलगाल आए और ऐसा स्वांग रचा कि वे दूर देश के हैं।
- इस्राएल के अगुओं ने धोखा खाकर गिबोनियों के साथ समझौता कर लिया था कि वे उनकी रक्षा करेंगे और उन्हें नष्ट नहीं करेंगे।

(यह भी देखें: गिलगाल, यरीहो, यरूशलेम)

बाइबल सन्दर्भ:

- [1 इतिहास 8:29](#)
- [1 राजा 3:4-5](#)
- [2 शमूएल 2:12-13](#)
- [यहोशू 9:3-5](#)

बाइबल की कहानियों के उदाहरण:

- **15:6** परन्तु कनान निवासियों का एक समूह, जो **गिबोनी** कहलाता है, उन्होंने यहोशू के साथ छल किया और कहा, हम कनान से दूर एक देश से आए हैं।
- **15:7** कुछ समय बाद, कनान में एक अन्य जाति, एमोरियों के राजा, ने जब यह सुना कि **गिबोन के निवासियों** ने इस्राएलियों से मेल किया और उनके बीच रहने लगे हैं, तब सब ने अपनी अपनी सेना इकट्ठी करके एक विशाल सेना तैयार की और **गिबोन** के सामने डेरे डालकर उस से युद्ध छेड़ दिया।
- **15:8** तब यहोशू सारे योद्धाओं और शूरवीरों को संग लेकर रातों रात **गिबोनियों** तक पहुँचने के लिए चल पड़े।

शब्द तथ्य:

- Strong's: H1391, H1393

गिर्गाशियों

तथ्य:

कनान देश में गलील सागर के तट पर रहनेवाली एक जाति को गिर्गाशी कहते थे।

- वे हाम के पुत्र कनान के वंशज थे, अतः वे कनानी कहलानेवाली अनेक जातियों में से एक थे।
- परमेश्वर ने इस्राएलियों से प्रतिज्ञा की थी कि वह गिर्गाशियों तथा अन्य सब कनानी जातियों को हराने में उनकी सहायता करेगा।
- अन्य कनानियों के समान गिर्गाशी भी मूर्तिपूजक थे और मूर्तिपूजा के भाग के रूप में अनैतिक काम करते थे।

(अनुवाद के सुझाव: नामों का अनुवाद कैसे करें)

(यह भी देखें: कनान, हाम, नूह)

बाइबल सन्दर्भ:

- [1 इतिहास 1:14](#)
- [व्यवस्थाविवरण 7:1](#)
- [उत्पत्ति 10:16](#)
- [यहोशू 3:9-11](#)
- [यहोशू 24:11-12](#)

शब्द तथ्य:

- Strong's: H1622

गिलगाल

तथ्य:

गिलगाल यरीहो के उत्तर में एक नगर था जहां इस्राएलियों ने यरदन नदी पार करने के बाद सबसे पहली छावनी डाली थी, कनान में।

- गिलगाल में यहोशू ने यरदन नदी के सूखे तल से, जहां से उन्होंने चलकर नदी पार की थी, बारह पत्थर लेकर खड़े किए थे।
- गिलगाल नगर से एलिय्याह और एलीशा ने प्रस्थान किया था, जब यरदन नदी पार करने के बाद एलिय्याह को उठा लिया गया था।
- पुराने नियम में "गिलगाल" नाम के अनेक अन्य स्थान भी थे।
- "गिलगाल" शब्द का अर्थ है, "पत्थरों का गोला" संभवतः यह नाम उस स्थान के संदर्भ में है जहां गोल वेदी बनाई गई थी।
- पुराने नियम में यह नाम लगभग सदैव ही "गिलगाल" कहलाया है। इससे यह संकेत मिलता है कि यह एक निश्चित स्थान का नाम नहीं था वरन् एक स्थान का वर्णन था।

(अनुवाद के सुझाव नामों का अनुवाद)

(यह भी देखें: एलिय्याह, , एलीशा, यरीहो, यरदन नदी)

बाइबल सन्दर्भ:

- [1 शमूएल 07:15-17](#)
- [2 राजा 02:1-2](#)
- [होशे 04:15-16](#)
- [न्यायियों 02:1-2](#)

शब्द तथ्य:

- Strong's: H1537

गिलाद

परिभाषा:

- गिलाद यरदन नदी के पूर्व में एक पर्वतीय प्रदेश है जहां इस्राएली गोत्र गाद, रूबेन, मनश्शे वास करने लगे थे।
- इस क्षेत्र को "गिलाद का पहाड़ी प्रदेश" या "गिलाद पर्वत" भी कहा गया है।
- "गिलाद" पुराने नियम में अनेक पुरुषों का नाम भी था। उनमें से एक मनश्शे का पोता भी था। एक और पुरुष जिसका नाम गिलाद था, वह यिप्तह का पिता था।

(अनुवाद के सुझाव नामों का अनुवाद कैसे करें)

(यह भी देखें: गाद, यिप्तह, मनश्शे, रूबेन, इस्राएल के बारह गोत्र)

बाइबल सन्दर्भ:

- [1 इतिहास 2:22](#)
- [1 शमूएल 11:1](#)
- [आमोस 1:3](#)
- [व्यवस्थाविवरण 2:36-37](#)
- [उत्पत्ति 31:21](#)
- [उत्पत्ति 37:25-26](#)

शब्द तथ्य:

- Strong's: H1568, H1569

गुम्मट

परिभाषा:

"गुम्मट" एक ऊँची रचना जहाँ से सुरक्षाकर्मी किसी आने वाले संकट पर दृष्टि रख सकते थे। ये गुम्मट अधिकतर पत्थरों के बने होते थे।

- जमींदार भी कभी-कभी गुम्मट बनाते थे कि वहाँ से अपनी फसल की चौकीदारी करें और चोरी होने से उसे बचाएं।
- गुम्मटों में कमरे भी होते थे कि चौकीदार या उसका परिवार वहाँ रहे जिससे कि दिन रात फसल की चौकसी की जा सके।
- नगर के गुम्मट शहरपनाह से ऊँचे बनाए जाते थे कि पहरूए किसी शत्रु की सेना को आते हुए देख पाएं।
- "गुम्मट" शब्द का उपयोग शत्रु से रक्षा के प्रतीक स्वरूप भी काम में लिया जाता है। (देखें: उपमा)

(यह भी देखें: बैरी, पहरा देना)

बाइबल सन्दर्भ:

- [1 इतिहास 27:25-27](#)
- [यहेजकेल 26:3-4](#)
- [मरकुस 12:1-3](#)
- [मत्ती 21:33-34](#)
- भजन संहिता 62:2

शब्द तथ्य:

- स्ट्रोंग्स: H0803, H0971, H0975, H1785, H2918, H4026, H4029, H4692, H4707, H4869, H6076, H6438, H6836, G44440

गुरु

परिभाषा:

गुरु वह मनुष्य है जो मनुष्यों को नई जानकारी देता है। शिक्षक मनुष्यों को ज्ञान एवं प्रवीणता प्राप्त करने में सहायक होता है।

- बाइबल में "उपदेशक" शब्द एक विशेष अर्थ में काम में लिया गया है जो परमेश्वर के बारे में शिक्षा देनेवाले के संदर्भ में है।
- शिक्षक से ज्ञान प्राप्त करनेवाले को "विद्यार्थी" या "चेला" कहते हैं।
- कुछ अंग्रेजी बाइबल अनुवादों में इस शब्द को बड़े अक्षरों में लिखा गया है यदि वह यीशु के संदर्भ में है।

अनुवाद के सुझाव:

- इस शब्द के अनुवाद में सामान्य शब्द शिक्षक का उपयोग किया जा सकता है, जब तक कि शब्द केवल एक स्कूल शिक्षक के लिए उपयोग नहीं किया जाता है।
- कुछ संस्कृतियों की भाषा में धर्म-गुरुओं के लिए विशेष पदनाम होता है जैसे "श्री-श्री" या "रब्बी" या "प्रचारक"।

(यह भी देखें: चेले, प्रचार करना)

बाइबल सन्दर्भ:

- [सभीपदेशक 1:12-15](#)
- [इफिसियों 4:11-13](#)
- [गलातियों 6:6-8](#)
- [हबक्कूक 2:18](#)
- [याकूब 3:2](#)
- [यूहन्ना 1:37-39](#)
- [लूका 6:40](#)
- [मत्ती 12:38-40](#)

बाइबल कहानियों से उदाहरण:

- **27:1** एक दिन, यहूदी धर्म में निपुण एक व्यवस्थापक यीशु के पास उसकी परीक्षा लेने के लिए आया, और कहने लगा, "हे **गुरु** अनन्त जीवन का वारिस होने के लिए मैं क्या करूं?"
- **28:1** एक दिन, एक धनवान युवा शासक यीशु के पास आया और उससे पूछा, "अच्छे **शिक्षक**, अनन्त जीवन प्राप्त करने के लिए मुझे क्या करना चाहिए?"
- **37:2** दो दिन बीतने के बाद, यीशु ने अपने चेलों से कहा, "आओ हम फिर यहूदिया को चलें।" चेलों ने उससे कहा "हे **रब्बी**, कुछ समय पहले तो लोग तुझे मरना चाहते थे।"
- **38:14** यहूदा यीशु के पास आया और कहा, "नमस्कार, **गुरु**," और उसे चूमा।
- **49:3** यीशु एक महान **शिक्षक** भी था, और वह अधिकार के साथ बोलता था क्योंकि वह परमेश्वर का पुत्र है।

शब्द तथ्य:

- स्ट्रोंग्स: H3384, H3925, G1320, G2567, G3547, G5572

गुलगुता

तथ्य:

“गुलगुता” उस स्थान का नाम है जहां यीशु को क्रूस पर चढ़ाया गया था। इस शब्द का मूल अरामी भाषा में है जिसका अर्थ है, “खोपड़ी” या “खोपड़ी का स्थान”।

- गुलगुता स्थान यरूशलेम की शहरपनाह के बाहर कहीं निकटवर्ती स्थान था। संभवतः जैतून पर्वत के ढलान पर।
- बाइबल के कुछ प्राचीन अंग्रेजी अनुवादों में गुलगुता का अनुवाद “कलवरी” किया गया है जिसका मूल लातीनी भाषा में है जो “खोपड़ी” शब्द से आता है।
- अनेक बाइबल संस्करणों में ऐसे शब्द का उपयोग किया गया है जो “गुलगुता” के सदृश्य दिखता हैं या सुनाई देता हैं क्योंकि इस शब्द का अनुवाद बाइबल अभिलेख में किया जा चुका है।

(अनुवाद के सुझाव: नाम का अनुवाद कैसे करें)

(यह भी देखें: अराम, जैतून पर्वत)

बाइबल सन्दर्भ:

- [यूहन्ना 19:17](#)
- [मरकुस 15:22](#)
- [मत्ती 27:33](#)

शब्द तथ्य:

- स्ट्रोंग्स: G11150

गेहूँ

परिभाषा:

गेहूँ एक प्रकार का अन्न है जो मनुष्य भोजन के लिए उगाते हैं। जब बाइबल “अनाज” या “बीज” का उल्लेख करती है, तो यह अक्सर गेहूँ के दाने या बीज के बारे में बात करती है।

- गेहूँ के दाने या बीज पौधे के ऊपर के भाग में लगते हैं।
- कटनी के बाद गेहूँ के दाने को मार कर कटे हुए सूखे पौधों से निकाला जाता है। * गेहूँ के सूखे पौधों को धरती पर रखा जाता था कि उस पर मवेशी सोएं। गेहूँ के सूखे हुए पौधों को “पुआल” कहा जाता है।
- दंवनी के बाद, गेहूँ के दानों को हवा में उछल कर भूसी से अलग किया जाता था। भूसी फेंक दी जाती थी।
- गेहूँ को पीस कर आटा तैयार किया जाता है जिससे रोटियाँ बनाई जाती हैं।

(यह भी देखें: जौ, भूसा, अन्न, बीज, दांवना, हवा में उड़ाना)

बाइबल सन्दर्भ:

- [प्रे.का. 27:36-38](#)
- [निर्गमन 34:21-22](#)
- [यूहन्ना 12:24](#)
- [लूका 3:17](#)
- [मत्ती 3:12](#)
- [मत्ती 13:26](#)

शब्द तथ्य:

- स्ट्रोंग्स: H1250, H2406, G46210

गोत्र

परिभाषा:

गोत्र मनुष्यों का वह समूह है जो एक ही पूर्वज से उत्पन्न हुआ है।

- एक ही गोत्र के लोग एक ही भाषा एवं संस्कृति को साझा करते हैं।
- पुराने नियम में, परमेश्वर ने इस्राएल को 12 गोत्रों में विभाजित किया था। प्रत्येक गोत्र याकूब के किसी एक पुत्र या पोते का वंश था।
- गोत्र जाति से छोटा परन्तु कुल से बड़ा था।

(यह भी देखें: कुल, जाति, समुदाय, इस्राएल के बारह गोत्र)

बाइबल सन्दर्भ:

- [1 शमूएल 10:19](#)
- [2 राजा 17:16-18](#)
- [उत्पत्ति 25:16](#)
- [उत्पत्ति 49:17](#)
- [लूका 2:36-38](#)

शब्द तथ्य:

- स्ट्रोंग्स: H523, H4294, H7625, H7626, G1429, G5443

गोबर*परिभाषा:*

“गोबर” मनुष्य और पशुओं का मल होता है जिसे विष्टा कहते हैं। जब इसका उपयोग भूमि की उर्वरता बढ़ाने के लिए किया जाता है तो इसे खाद कहते हैं।

- इन शब्दों को प्रतीकात्मक रूप में किसी निकम्मी या महत्वहीन वस्तु के लिए काम में लिया गया है।
- पशुओं का सूखा हुआ गोबर ईंधन के लिए काम में लिया जाता था।
- “भूमि के ऊपर खाद के समान पड़ी रहेंगी” का अनुवाद हो सकता है, “निकम्मे गोबर के समान पृथ्वी पर विसर्जित किए गए।”
- “कूड़ा फाटक” यरूशलेम की दक्षिणी दीवार में था जो संभवतः नगर का कूड़ा बाहर ले जाने के लिए काम में आता था।

(यह भी देखें: फाटक)

बाइबल सन्दर्भ:

- [1 राजा 14:9-10](#)
- [2 राजा 06:24-26](#)
- [यशायाह 25:9-10](#)
- [यिर्मयाह 08:1-3](#)

शब्द तथ्य:

- Strong's: H830, H1119, H1557, H1561, H1686, H1828, H6569, H6675, G906, G4657

गोलियत*तथ्य:*

“गोलियत” पलिश्तियों की सेना में एक लम्बा चौड़ा योद्धा था जिसे दाऊद ने मार गिराया था।

- गोलियत की ऊंचाई 2-3 मीटर की थी। अपने शारीरिक डील-डौल के कारण उसे दानव कहा जाता था।
- यद्यपि गोलियत के पास अधिक अच्छे हथियार थे और शरीर में वह दाऊद से बहुत बड़ा था, परमेश्वर ने दाऊद को शक्ति और योग्यता प्रदान की कि उसे हरा दे।
- गोलियत पर दाऊद की विजय के परिणाम स्वरूप इस्राएलियों को पलिश्तियों पर विजय प्राप्त हुई।

(अनुवाद के सुझाव नामों का अनुवाद कैसे करें)

(यह भी देखें: दाऊद, पलिश्ती)

बाइबल सन्दर्भ:

- [1 इतिहास 20:4-5](#)
- [1 शमूएल 17:4-5](#)
- [1 शमूएल 21:8-9](#)
- [1 शमूएल 22:9-10](#)

शब्द तथ्य:

- Strong's: H1555

गोशेन

परिभाषा:

गोशेन मिस्र के उत्तरी भाग में नील नदी के परिवेश में बसा एक उपजाऊ प्रदेश था।

जब यूसुफ मिस्र का प्रधान था तब उसका पिता और उसके भाई अपने परिवारों के साथ आकर गोशेन में बस गए थे क्योंकि कनान में अकाल पड़ गया था।

- वे और उनके वंशज 400 वर्ष तक गोशेन में शान्तिपूर्वक रहे उसके बाद मिस्र के फ़िरौन ने उन्हें दास बना लिया।
- अन्त में परमेश्वर ने मूसा को भेजा कि गोशेन से निकल कर दासत्व से मुक्त होने में इस्राएलियों की सहायता करे।

(अनुवाद के सुझाव नामों का अनुवाद कैसे करें)

(यह भी देखें: मिस्र, अकाल, मूसा, नील नदी)

बाइबल सन्दर्भ:

- [निर्गमन 08:22-24](#)
- [उत्पत्ति 45: 9-11](#)
- [उत्पत्ति 47:1-2](#)
- [उत्पत्ति 50:7-9](#)
- [यहोशू 10:40-41](#)

शब्द तथ्य:

- Strong's: H1657